

AMENDMENTS TO THE CLAIMS

This listing of claims will replace all prior versions and listings of claims in the application:

LISTING OF CLAIMS:

1. (previously presented): An aqueous water- and oil-repellent dispersion comprising:
 - (I) a copolymer comprising a polymerizable compound having a perfluoroalkyl or perfluoroalkenyl group and an acrylate group, methacrylate group or alpha-substituted acrylate group, a chlorine-containing polymerizable compound, and, optionally present, another copolymerizable compound copolymerizable with the foregoing monomers, and
 - (II) a hydrochloric acid-trapping compound which is at least one epoxy compound selected from the group consisting of an epoxidized vegetable oil and an epoxidized fatty acid ester.
2. (currently amended): The aqueous water- and oil-repellent dispersion according to claim 1, wherein the hydrochloric acid-trapping compound is a combination of the at least onean epoxy compound with a weakly basic compound.
3. (canceled).
4. (previously presented): The aqueous water- and oil-repellent dispersion according to claim 1, wherein the epoxidized vegetable oil is an epoxidized soybean oil or an epoxidized linseed oil.

5. (original): The aqueous water- and oil-repellent dispersion according to claim 2, wherein the weakly basic compound is a metal salt of an acid.

6. (original): The aqueous water- and oil-repellent dispersion according to claim 2, wherein the weakly basic compound is sodium hydrogen carbonate or sodium carbonate.

7. (original): The aqueous water- and oil-repellent dispersion according to claim 1, wherein the chlorine-containing polymerizable compound is vinyl chloride, vinylidene chloride, alpha-chloroacrylate or 3-chloro-2-hydroxypropyl methacrylate.

8. (previously presented): The aqueous water- and oil-repellent dispersion according to claim 1, wherein the aqueous dispersion contains a surfactant wherein all of the surfactant present in the aqueous dispersion consists of a nonionic surfactant.

9. (original): The aqueous water- and oil-repellent dispersion according to claim 8, wherein the nonionic surfactant is three surfactants having different HLB values.

10. (previously presented): A textile to which the aqueous dispersion according to claim 1 is applied.

11. (previously presented): A method of treating a textile, which comprises applying the aqueous dispersion according to claim 1 to the textile.